



## COLOQUI NOU,

á hon se referix lo que li pasá á un fadri de Valensia, que, en moltes ganes de casarse, tingué catorse novies y en ninguna pogué aplegar á ser casat, com ho vorá el curios lector.

---

En este mon del bordell  
ringú, ningú, es pot lliurar  
de que el duguen entre llengües;  
de tot han de murmurar:  
si es hu baixet, may quin nano,  
si es alt, may quin chagant,  
si es gros, quina botifarra,  
si es prim, quin cuc de filar,  
si parla, es un parlaor,  
si no parla, es un unsflat,  
si es serio, chesus quin gos,  
si es riu, un desficasiat,  
si li agrá el vi, es un borracho,  
si no en beu, es un estrañ,  
si gasta, es un gastaor,  
si no gasta, un interesat,

si vist be, es un vanitós,  
si vist mal, es un deixat,  
si va hu molt á la iglesia  
eixe es un beato fals,  
si no va es un chudio,  
si es hu roch, Deu que nos guar  
de home roch y gos pelut,  
y lo demes del refrá;  
si es casa hú, es un goleta  
tonto de primer bolá,  
si no es casa, es un madur  
de peus á cap enredrat,  
si es mor chove, es mor de tento,  
sa mort de prevalicar,  
si es fa vell, está en lo mon  
pera fer desinquietar;



(2)

y en fi, á qué cansarse mes,  
siga hu baixet ó alt,  
siga gros, flac ó moreno,  
siga roch, fadri ó casat,  
parle molt ó parle poc,  
no gaste ó vullga gastar,  
vacha á la iglesia ó no vacha  
sempre lan de criticar;  
per aixó yo em fas el conte,  
de mi se poden burlar,  
mes burlanme yo de tots  
á lo maneo eixirem en pau:  
he dit asó perque á mí  
me están mil vestits taillant  
si me case, si no me case,  
si soc un tonto tan gran,  
dichosa de la que el érre,  
perque eixe tota la sap,  
es mol dur, te moltes conches,  
á eixe no la traparán,  
y així mil parladuries.  
¿Perqué no man de trapar?  
perque no me vol ninguna,  
perque soc molt desgrasiat;  
pues si saberem vostés:::::  
pues els ho vach á contar:  
dibuit aïns fará lo men's  
que vach per hai rabiant,  
buscant novia que me vullga  
pera poderme casar,  
y esta es la hora, créguenme,  
que no he pagut trobar:  
yo no sé com no ma mort,  
perque em calfe tant el cap  
de veure que tots se casen  
y que yo no em puc casar;  
se casá Quico el forner,  
se casá també el baliat  
que acaptaba á sen Cristófol;  
Talala també es casá;  
se casá el esmolador  
el del carter de mañans,  
digo, y tots en dones guapes,  
y ell's tan grandisims peals,  
y yo que (mal me está el diro)

en totes les cualitats,  
dona bonica ni llecha  
no la poguda alcansar;  
no es dir que no he tengut novies,  
que ne tengut á graps,  
pero no sé com se arregla  
que nunca aplega á cuallar:  
novies ne tengut catorse  
de diferens cualitats,  
yo no he reñit en ninguna  
y á totes he contentat,  
fent euant elles han volgut  
y sempre se me ha enredrat,  
de modo que no he pogut  
la mehuia boda ensilar;  
yo em desespere cuant oixc  
a les agüeles parlar,  
el home es casa cuant vol,  
Ja dona te que aguardar  
que li vinga la ocasió:  
pues velles de Satanás  
yo he deixat may de voler,  
y me caurán els quixals  
ans de que tinga la dicha  
de vorem dona al costat;  
pero al cap tinc el consuelo  
de que per mí no ha quedat.  
Fará uns dibuit aïns arrere  
que coimensí yo á plomar,  
sumaba y pixaba á soles,  
y me anaba jaleant  
per les porrats fent del home  
perque em volia casar,  
li tirí els ulls á una chica,  
es dir, que me va pegar  
en mich del als del cor:  
pera poderli parlar  
em vach valdre de una agüela  
apropiada pera el cas,  
y en la primera entrevista  
que ésta me proporsioná,  
yo li acusí les cuaranta,  
¡oy! no mes en valensiá,  
li diguí vosté me agrada,  
y en vosté me vull casar,

ella á les quatre paraules  
 em prengué tal voluntat,  
 que era cosa per de més;  
 en si no puc esplicar  
 lo que esta dona em volia;  
 yo estaba per atra part  
 enamoradisim de ella:  
 així seguirem parlant  
 uns tres mesos, en los que  
 la vach del tot equipar,  
 perque ni calses tenia:  
 li siu vestit de percal,  
 camises, coset, sabates,  
 la vesti de peus á cap,  
 y estant traent els papers  
 pera avernos de casar,  
 nostra dona sen fuixgué  
 y en un soldat sen aná;  
 quant yo sabi esta notisia,  
 me tingueren que sangrar,  
 y de la tal pesadumbre  
 estiguí pernoliat;  
 yo no sentia els dinés  
 que ma havia fet gastar,  
 sino el aver perdut la novia;  
 en si ma aní recobrant,  
 y atra novia que em va eixir  
 bó del tot me va posar:  
 esta era molt reguapa,  
 digo, y era una chica honrá,  
 tenia resoleria,  
 en un carreró que ya  
 allá á la misericordia,  
 y tenia molt despach,  
 pues com dic, yo parlí en ella  
 y al colp me vach descartar,  
 ella me envidá la flor,  
 y yo el choc li vach tirar;  
 ella casarse volia  
 y yo volia atre tant;  
 la cosa anaba de veres  
 y ya estariem casats  
 sino fora que una nit  
 la chustisia se tirá  
 y per un fals testimoní

en la torre la sicá,  
 de aon al poc tems de presa  
 me la varen trasladar  
 aon ans era cofradia  
 dels sabaters, pera sis anys.  
 Esta desgrasia segona  
 casi me fa pédre el cap,  
 pero el tems tot ho madura,  
 yo en lo tems ho aní olvidant;  
 despues festechi á una torta,  
 pero tan torta ¡carás!  
 que ni en la terra dels segos  
 podia á reina aplegar:  
 era torta y visca, ó sega  
 si he de dir la veritat;  
 y així com tenia els ulls  
 tenia el chenit de mal;  
 miren que yo la volia,  
 y en ella fora casat  
 si no fora que es morí  
 de resultes de un mal gra.  
 Despues de esta trapisonda  
 encomensi á parluchar  
 en una cosina de ella,  
 y anaba el asunt formal;  
 yo frequentaba la casa  
 en gran familiaritat,  
 pero era casa de dos portes  
 que es molt mala de guardar;  
 no mes tenia un defecte  
 esta chica, y era el tal  
 que tenia mols parenst:  
 allí anaba el escolá,  
 el alguasil, el miñó,  
 el dependent, el soldat,  
 el sabater, el fuster,  
 el mariner, el estudiant,  
 el llaurador, y mich mon;  
 y yo li vach preguntar  
 á qué ve asi esta chentola  
 chica? y me va contestar;  
 chic, si tots son cosins mens;  
 y yo li vo'gui dir burlant:  
 pnes tens una parentela  
 mes llarga que la de Adán:::



per esta resposta asoles.  
 vosfra dona em despachá,  
 y em quedí per cuarta volta  
 en lo carrer colocat;  
 no estiguí aixina molt tems,  
 perque anant olenç de nas,  
 tropesi en una chicota  
 en lo carrer de la mar,  
 y li tiri mon requiebro:  
 bendita sea esa sal  
 y tambien ese salero,  
 d'vol vosté un page, salá?  
 y me va fer una seña  
 que la seguira callant;  
 yo la seguia á lo llunt,  
 y ella me anaba guiant,  
 rodant carrers y plasetes,  
 y en un carreró es sicá  
 darrere de la academia,  
 en sa casa vach entrar;  
 li digui ma pretensió,  
 y ella se va conformar  
 y quedarem en casarnos;  
 y saguera efectuat  
 á no ser per una vella  
 que t-t mos ho va enredrar,  
 però ella no ixqué de buit,  
 que la varen pasechar  
 tota la bolta del Corpus;  
 per si se desbaratá,  
 y sun la quinta vegada  
 que em quedí barres en alt.  
 Escamat de les fadrines,  
 á una viuda en vach tirar  
 fenme conte que em podria  
 alguna cosa amostrar;  
 pareixia una santeta  
 y una filosa tal cual;  
 mes si em de-cuide un poquet  
 ya me costa el cuento car;  
 yo fiat en que eri asoles  
 el amo de aquell costat,  
 rechentaba yo la casa;  
 una nit se me feu tart,  
 y determiní quedarme;

ella no volgué en chamay,  
 dient que no estava be,  
 que alló era dar que parlar;  
 yo coneixent la raó,  
 á casa men vach anar,  
 y aixi que ixqui de la porta,  
 em trobi tres embosats,  
 y hu de ells me trau una daga  
 y me va dir: so galan,  
 si torna mes á eixa casa  
 ó per asi el vech pasar  
 el degollé; y yo li die:  
 no señor, pera que tant,  
 yo promet no tornar mes  
 en eixa dona á parlar,  
 no vull que vosté se enfade  
 y em degollé chuan chuan;  
 y aixi ho siu, que no vull  
 pedre el carreró del pa.  
 Aberrit ya de estos cuentos,  
 en proposi retrar  
 de esta clase de donetes,  
 y encouensi á frequentar  
 una casa, á mon pareixer  
 de molta formalitat,  
 son habia serta chose  
 aixi de uns vint y sine años,  
 guapa com el sol mateix,  
 gastaba un lujo molt gran,  
 molt política y afable,  
 dona en totes qualitats,  
 hasta en castella parlaba,  
 yo la anaba teclechant,  
 y al poc tems, de tú em parlaba;  
 en fi, una gran amistad,  
 tanta, que em solia dir  
 que era imposible explicar  
 el amor que me tenia,  
 que yo li habia posat  
 una flecha per lo cor;  
 y me jaleaba tant,  
 en termes, que yo quedí  
 de ella tan enamorat,  
 que ni dormia, ni menchaba,  
 quedí com un cue de flac,

aplegui á tornarme loco,  
 res me podia alegrar  
 que no fora ella mateixa,  
 mes vach tindre un desengañ  
 que quasi em costà la pell:  
 son que aili entraba un don Juan,  
 y així que ell aplegaba,  
 ya em fea ella a mi anar  
 en una ó en altra excusa,  
 ó be per neu, ó be per pa,  
 per oli, ó per vi á la tenda,  
 ó per raim al mercat,  
 y cuant portava el encarrer  
 sen anaba el tal don Juan;  
 asó em doná resels  
 y al si ixqueren veritat,  
 que ella em volia á mí,  
 pero era pera tapar  
 com dihuem els ulls al mon;  
 yo asó no eu pogui tragar,  
 em fiu tres pasos arrere,  
 y me vach quedar quadrat  
 en set novis á una vora  
 sinse poderme casar.  
 Yo perdi les consiànses,  
 pero les vach recobrar  
 en una llauradoreta  
 així com un diamant,  
 quem va cautivar el cor,  
 y mes que desengañ  
 estaba de les de Valensia.  
 Pero be diu el refrà:  
 que si en Albal ya bagases,  
 també niá fora de Albal;  
 tots los dies sinse falta  
 sen venia á la ciutat  
 molt apañada y tieseta,  
 sabates de raso blanc,  
 mantellina de sarcheta,  
 en una tira de á pam,  
 vestit de percal fransés,  
 y sa sistelleta al bras,  
 pero buida la portaba,  
 y així la duia al tornar;  
 ja que vindria á Valensia?

Asó em fea reselar;  
 pero al cap de mols pocs dies  
 ho vach veure per lo clar,  
 venia á comprarse dolsos,  
 chocolate, aigua chelada,  
 y á fer algunes visites  
 que no em varen agradar,  
 y pasí en molt bones cartes,  
 porque no volguí chuar  
 pera que ella em fera burro,  
 que yo ya estava escaldad.  
 Despues de la llauradora  
 en vach engolosinar  
 en una chica rocheta,  
 que em tenia tan torbat,  
 que no sabia lo que em fea;  
 ella estaba enamorá  
 de mí á no poder mes,  
 y yo de ella atre tant,  
 samare nunca volia,  
 mes yo en vach determinar  
 á tráurela en sacristá;  
 el retor y un escrivá  
 en coche anaren per ella,  
 y la varen depositar  
 en casa el retor mateix.  
 Vintitres dies cabals  
 estiguí pagant mich duro  
 y els atres gastos que yá,  
 y la vespra de casarnos  
 (men recordaré dimats)  
 per los consells de la mare,  
 y::: qué se yo com se arreglá,  
 la tal chica torná á arrere,  
 y á casa sen va tornár,  
 y yo en tot lo gasto fet  
 em quedí del coll penchat;  
 en esta feta no sé  
 com no me posí soldat,  
 á no ser per los consells  
 de una del meu veinat,  
 yo en fas una que sen conta,  
 porque em vach caltar el cap;  
 pero esta veina mehua  
 nom deixaba de la má,

esta em brindá en sa neboda,  
 que era chica molt rumbant,  
 y diguí, qui pert un bou  
 y es troba un borrego, en pau,  
 tot es chent de quatre peus;  
 y com ella me agrada,  
 em vach olvidar de tot  
 y se anabem á casar;  
 mes estant ya tot á punt,  
 en dos dies sem chirá,  
 y moncha de sen Gregori  
 arrepentida es fíca.  
 En la désima estasió  
 asi em tenen vostés ya:  
 yo no crec en res del mon;  
 dihuent que mata un pesar,  
 mentira, yo no ma mort,  
 y aixó que el tingui molt grān;  
 mes paseim avant el cuento:  
 luego me vach enredrar  
 en una de peixcadors,  
 que esta anaba á treballar  
 á la duana á fer cigarros;  
 vestia de mar á mar,  
 duya gran pinta de concha  
 y lo demes al consonant,  
 y el dia que mes guañaba  
 deu ú onse cuens per lo llarc;  
 asó me va dar mes sospeches,  
 y no me vach engañar;  
 vach saber sertes coletes,  
 y perqne vulguí parlar,  
 casi vach á Sant Arsis,  
 perque tenia la tal  
 un padri administrador,  
 y en tot aixó me costá  
 desdirmen davant de un chnche,  
 y tots els gastos pagar.  
 Despues li parlí á uua coixa,  
 que encara que coixechant,  
 tenia un sertet endami  
 que en lo viu me va pegar;  
 tenia una serta grasia  
 al comp's de coixuchar,  
 així de tú peca mi,

que yo no me sé esplicar:::  
 em revolia els budells  
 sempre que la vea anar,  
 pero tenia la falta  
 que li agradaba el mamar,  
 y en una de tantes voltes  
 que se solia apuntar,  
 li agarrá una propeixia,  
 y de resultes se valdá;  
 yo me retiri en molt orde,  
 y encara que en gran pesar,  
 siu conte de quedar fadri,  
 pues ya tenia á un costat  
 una dotsena de novies;  
 ¡aqui tal li haurá pasat!  
 Yo anaba en lo cap perdut,  
 cuant pasant una vesprá  
 aixina entre dos clarors  
 en un cigarro apagat  
 per lo carrer del Bailet,  
 una chica me cridá  
 dient, ¡vol soc pera eixe cigarros!  
 molta merset quem fará;  
 en seguida mel tragaé  
 y me va fer asentar  
 al seu costat, preguntánme  
 si era fadri yo, o casat,  
 cuans aüs tenia, de aon era,  
 y me anaba sonsacant,  
 y yo com no soc ebens tonto,  
 veent la pasta al costat,  
 no vach pedre la ocasió,  
 que me volia casar,  
 y ella em diu, mos casarem,  
 yo volia en el instant,  
 pero ella prenia llargues,  
 y com yo estaba rebiant,  
 no me acomodaba altó  
 y la vach deixar en blanc.  
 En asó em parlá una ahuela,  
 si que tenia mols aüs,  
 mes tenia mols dinés,  
 que esta es molta qualitat  
 y tapa tota llethea;  
 pues com die, se descartá

(7)

que si em casaria en ella;  
yo me vach quedar parat,  
pero em siu mes reflexions:  
yo desiche ser casat,  
sino me agacre á esta vella  
me quede barres en alt,  
perque si la busque chove,  
ya ne tinc tretse á un costat;  
y luego me desidí  
y vach admitirli el plá.  
Ella se tornaba loca,  
no sabia á qui contar  
la alegría que tenia;  
en fi me se enamorá,  
com se diu, hasta les gaches,  
yo de ella no estaba tant,  
pero si dels seus dinés,  
y sinse pedre un instant  
sen anarem á la curia  
y tot ho varem arreglar.  
Aquel dumenche venint  
nos varem amonestar  
per primera amonestasió;  
la segon al sendemà  
que son no sé quina festa,  
y el dia de sen Chuan  
nos emboquen la tersera;  
era el dia del seu sant,  
y va ser un gran convit;  
alli se menchá de llare,  
se begué y agué gran bromas,  
va ser un dia molt gran;  
la agüela fea la loca  
com si tinguera quinse anys:  
me tocaba la barbeta,  
yo li estiraba del nás:::  
pero, señor, qui diria  
que alló habia de acabar  
en tragedia? aixi va ser:  
fara que ella se alterá,

fara que va menchar molt,  
lo sert es, que li feu mal  
y li entrá una diarrea  
que en tres dies sen aná;  
cuant yo no me siqui flare  
entoneses, nom si que may.  
Set semanases estigui  
sinse parar de plorar,  
sinse parlar en ningú,  
y hasta en si sinse fumar;  
no ploraba sols la agüela,  
ploraba els meus treballs,  
hasta que per si en lo tems  
me tingui que aconsolar  
yo asoles, com ha de ser,  
es que no he de ser casat;  
pues he fet pera lograro  
cuant estava de ma part,  
he fet cuant pot fer un home  
y may ha pogut cuallar.  
No ya cap de corredora  
á qui no acha encomanat  
que me buscára una chica  
que en mí es volguera casar.  
Hué posat en lo diari,  
tambe tinc aparaulats  
mo's de estos achunta-culs,  
de estos que casamens fan,  
y per ningun presto de estos  
he pogut may ensilar  
la melhu boda; conque  
á eixos que van parlant  
si yo soc, y si no soc,  
poden vostés contestar  
que me busquen una novia  
y una caritat farán;  
igualment tots els que me ohuen  
poden, si ve el cas, parlar,  
y em farán un gran favor,  
si nos moriré rabiant.

FI.

XATIVA: Imprenta y llibreria de Blay Bellver.—Añ 1857.



